

MANUAL INSTRUCCIONES

Vitrokitchen



PLANCHA GAS

INDICE:

1. PRECAUCIONES	Pag. 1 - 2
2. PRECAUCIONES DE INSTALACION	Pag. 3
3. RELACIÓN DE PIEZAS	Pag. 4
4. INSTRUCCIONES DE MONTAJE	Pag. 5 - 6
5. USO Y MANTENIMIENTO	Pag. 7 - 13
A.- Instrucciones de seguridad.	
B.- Gas y regulador.	
C.- Instalación.	
D.- Funcionamiento.	
E.- Limpieza y mantenimiento.	
6. ESPECIFICACIONES TECNICAS Y SOLUCION DE PROBLEMAS.	Pag. 14
A.- Especificaciones técnicas.	
B.- Solución de problemas.	

1. PRECAUCIONES GENERALES

ATENCIÓN

Tenga cuidado cuando use la plancha de gas.

1.- Lea las instrucciones antes de usar el aparato.

Nunca intente reparar o adaptar el producto sin tener en cuenta estas instrucciones. Cualquier modificación en el aparato puede ser peligrosa.

2.- Gas y regulador.

Esta plancha ha sido diseñada para funcionar con gas butano y regulador de 28 mbar o gas propano con regulador de 37 mbar. No se recomienda usar ningún otro tipo de gas y el regulador deberá cumplir con las normas de la UE.

PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD Y EL EFICAZ FUNCIONAMIENTO DE SU PLANCHA, ES ESENCIAL UN CORRECTO REGULADOR Y UNA BOMBONA CON SUFICIENTE GAS EN SU INTERIOR. EL USO INADECUADO DEL REGULADOR O EL USO DE UNO INAPROPIADO, ES PELIGROSO Y NO QUEDARÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA.

La plancha dispone de conexión adecuada para la goma del gas butano/propano.



3.- Funcionamiento.

No mueva el aparato durante su uso. Cierre siempre el suministro de gas cuando no se use.

1. PRECAUCIONES GENERALES

ATENCIÓN

Tenga cuidado cuando use la plancha de gas.

4.- Limpieza y mantenimiento.

Limpie la plancha regularmente después de cada uso y también cuando no se haya usado desde hace tiempo. Tras el uso, esperar al menos 1 hora para su limpieza. Proteja sus manos con guantes para evitar quemaduras.



Limpie la plancha regularmente después de cada uso y también cuando no se haya usado desde hace tiempo. Tras el uso, esperar al menos 1 hora para su limpieza. Proteja sus manos con guantes para evitar quemaduras.

Las partes accesibles pueden estar muy calientes. Mantenga alejados a los niños.



Nunca use la plancha en un área no ventilada por riesgo de monóxido de carbono. Limpie siempre la parte superior y el depósito de grasas para prevenir un reencendido inesperado.

2. PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN



Aunque esta plancha fue diseñada para evitar cantos cortantes, sea cuidadoso en el manejo de todas sus partes, para prevenir cualquier daño.

Retire con cuidado todos los materiales del embalaje y manténgalos lejos de los niños.

Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad antes de usar su plancha. Lea las instrucciones y guarde el embalaje exterior como recordatorio visual del producto por si tiene dificultades mientras monta el aparato.

Guarde el manual de montaje junto a las instrucciones de seguridad para futuras consultas.



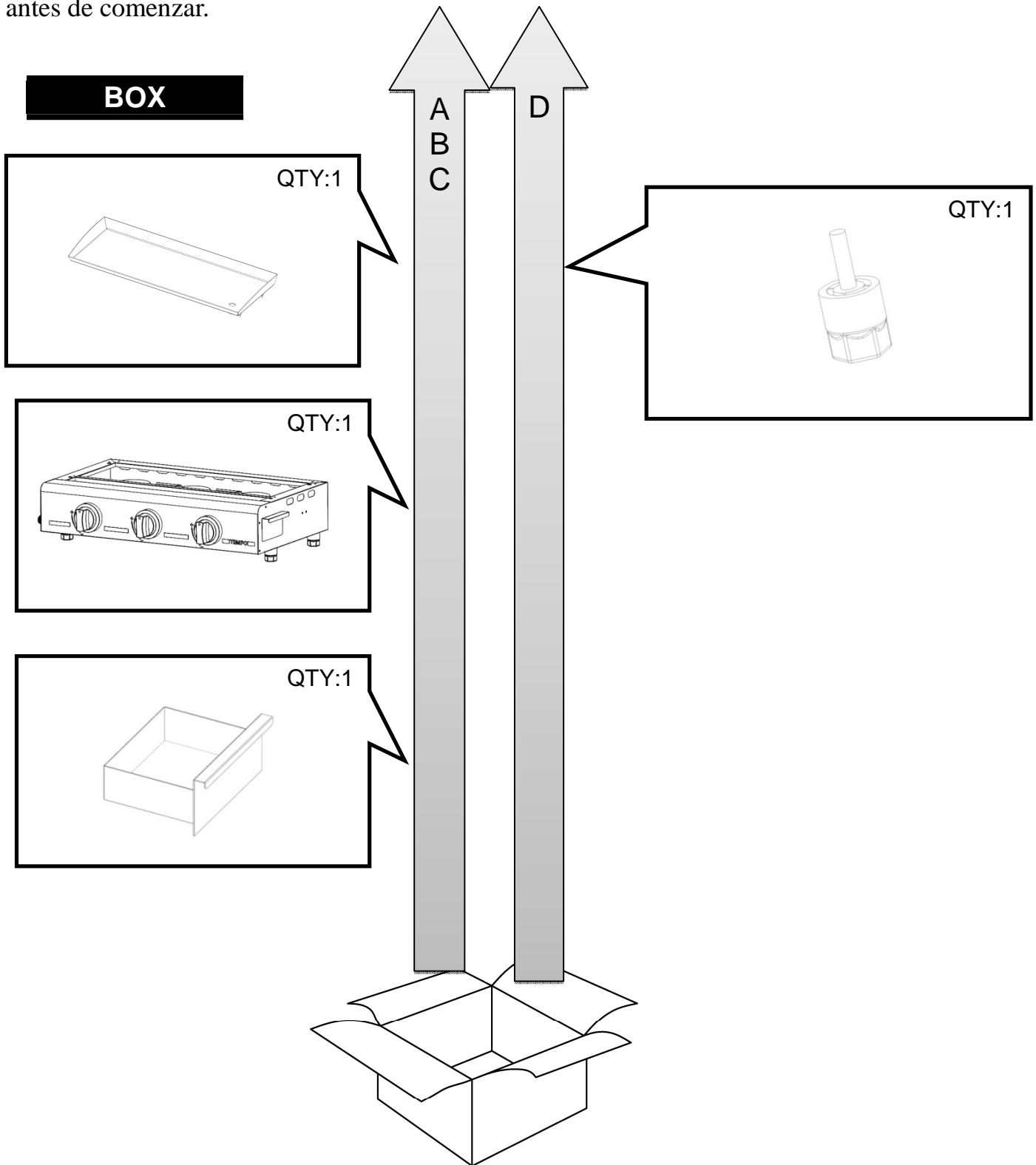
Lea todas las instrucciones antes de usar. Prepare una zona limpia y ventilada para montar las piezas de su plancha.

Acuda al listado de piezas y a los esquemas de montaje las veces que sea necesario. Este aparato no incluye regulador de gas, ni goma flexible de conexión, ni abrazaderas. Asegúrese de que los accesorios que adquiera cumplen con las regulaciones y normas del país. Dichos accesorios deberán reemplazarse con regularidad, dependiendo de la fecha de caducidad de los mismos o de acuerdo con las regulaciones y normas del país de destino.

Este aparato ha sido diseñado y construido de acuerdo con las siguientes normas europeas: EN498 y EN437, así como los sucesivos anexos (Normas para aparatos de gas). El aparato es conforme con los requisitos esenciales de la Directiva para Aparatos de Gas: 2009/142/EC.

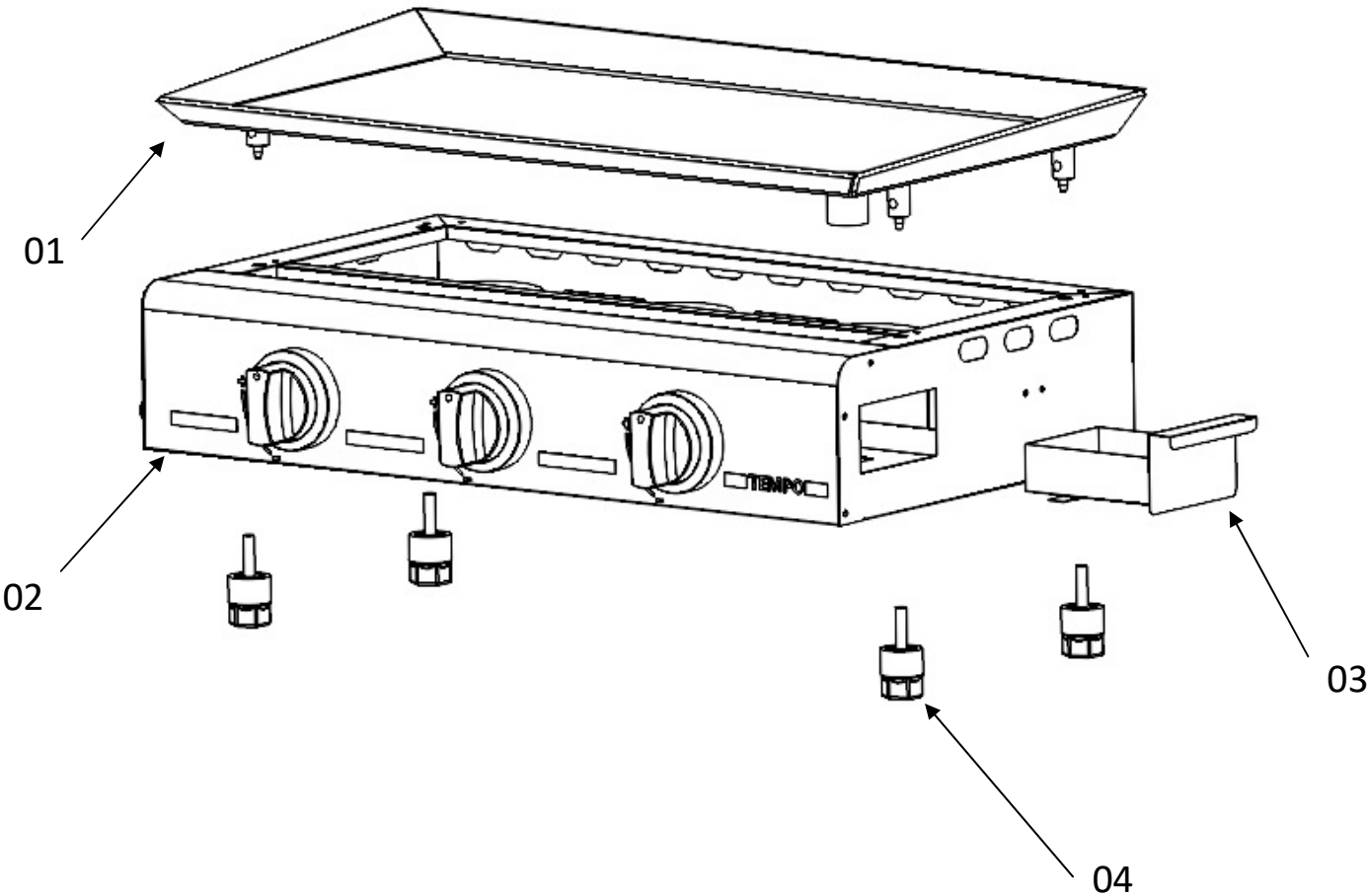
3. RELACIÓN DE PIEZAS

Verifique el embalaje antes de montar su plancha para asegurarse de que contiene todas las piezas que se relacionan más abajo. Tómese su tiempo para familiarizarse con todas las piezas suministradas y también compruebe que los orificios no están obstruidos debido a la pintura, antes de comenzar.


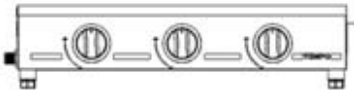
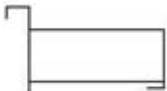



4. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

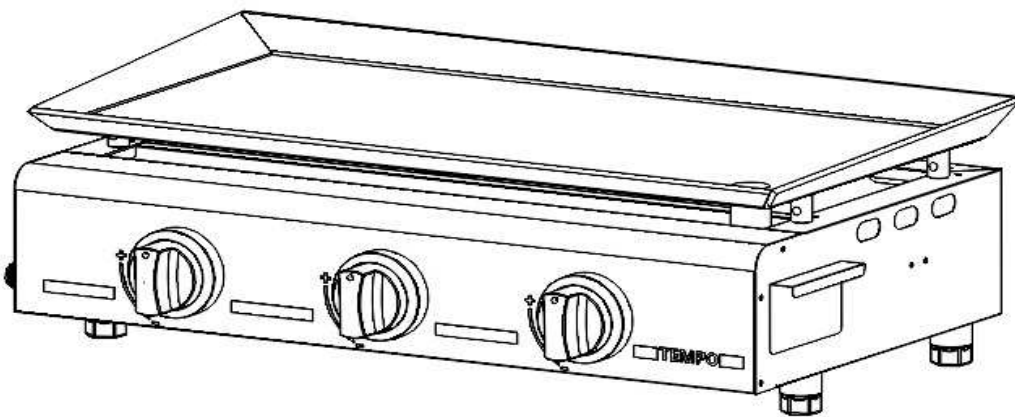
PASO 1



4. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Step	Qty		Photo
01	1	Placa de cocción	
02	1	Cuerpo de la plancha	
03	1	Deposito de grasas	
04	4	Pies ajustables	

PASO 2



CONSERVE SUS INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

5. USO Y MANTENIMIENTO

A. Instrucciones de seguridad



LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE MONTAR Y USAR SU PLANCHA.

- Estas instrucciones se editan para su seguridad. Compruebe las instrucciones antes del uso. Luego, consérvelas para futuras consultas.
- Su plancha está diseñada sólo para uso exterior. Nunca en interiores.
- Use sólo gases licuados del petróleo (GLP)
- No use la plancha a menos de 1 metro de cualquier estructura inflamable.
- No almacene ni use las bombonas de gas de forma horizontal. Cualquier fuga podría tener serias consecuencias y cualquier líquido podría penetrar en el tubo del gas.
- Si conserva su plancha con cualquier protección que la cubra, retírela antes de encenderla.
- No mueva el aparato durante su uso.
- No deje desatendido el aparato mientras esté en funcionamiento.
- La placa de cocción puede estar muy caliente. Aproveche sobre todo la zona central. En cualquier caso es recomendable el uso de guantes.
- Algunas partes están muy calientes durante el funcionamiento. Tenga mucho cuidado si hay niños, ancianos o animales cerca.
- Cierre siempre el gas después de su uso.
- No cubra su plancha hasta que no esté totalmente fría.
- Realice una prueba de fugas al menos una vez al año y siempre que sustituya la bombona de gas. **NO REALIZAR ESTA RECOMENDACIÓN PODRÍA CAUSARLE GRAVES PERJUICIOS.**
- No almacene sustancias inflamables cerca de la plancha.
- No use aerosoles cerca de la plancha.
- Nunca toque las partes protegidas de la plancha. Cualquier modificación de este aparato está estrictamente prohibida y puede ser muy peligrosa. Y deja sin efecto la garantía. En particular no quite nunca los inyectores.
- Las partes protegidas de la plancha no deben ser manipuladas por el usuario.
- En este aparato no debe usarse ningún producto de ignición.

NO LEER O DEJAR DE SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSARLE DAÑOS Y PERJUICIOS.

SI TIENE ALGUNA DUDA RELATIVA A ESTAS RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES CONSULTE CON EL DISTRIBUIDOR.

5. USO Y MANTENIMIENTO

B. Gas y regulador

Esta plancha ha sido diseñada para funcionar con gas butano con regulador de presión de 28 mbar, O bien con gas propano con regulador de presión de 37 mbar.

Nunca use regulador manualmente ajustable. Se recomienda el uso de Propano durante todo el año. Incluso en invierno.

El gas butano está recomendado en verano y es menos adecuado su uso en bajas temperaturas.

No almacene ni use las bombonas de forma horizontal. No use sistemas de mezcla de gas. El regulador debe estar homologado y cumplir con la normativa específica.

EL REGULADOR Y BOMBONA ADECUADOS SON ESENCIALES PARA GARANTIZAR UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LA PLANCHA Y SIN RIESGOS. EL USO DE UN REGULADOR INADECUADO ES PELIGROSO Y DEJA SIN EFECTO LA GARANTÍA.

Consulto al distribuidor local para adquirir bombona y regulador adecuados.

C. Instalación

Instale la plancha de acuerdo con la normativa nacional.

C.1.- Elegir emplazamiento de su plancha.

Esta plancha está diseñada sólo para uso exterior y en lugares bien ventilados. No la use en interiores, locales cerrados ni sótanos.

No la apoye sobre superficies inflamables. La distancia al suelo, paredes o cualquier estructura deberá ser de al menos 1 metro. Siempre en lugares sin techo.



MANTENGA ALEJADA LA PLANCHA DE CUALQUIER SUBSTANCIA INFLAMABLE DURANTE SU USO.

5. USO Y MANTENIMIENTO

C.2.- Instale el regulador en la bombona.

- > No bloquee las aberturas de ventilación de la plancha.
- > Sitúe la bombona de gas a nivel del suelo más cercano a la plancha y alejada de cualquier fuente de calor o del sol prolongado.
- > Si necesita reemplazar la bombona, asegúrese de que la plancha está apagada y no existe ninguna fuente de calor cercana antes de proceder.
- > Asegúrese de que la goma del gas no está perforada ni retorcida.
- > Conecte la goma a la boquilla de conexión de la plancha de manera que no toque ninguna zona caliente.
- > La goma no debe tocar ninguna zona caliente de la plancha y sólo la boquilla de conexión.

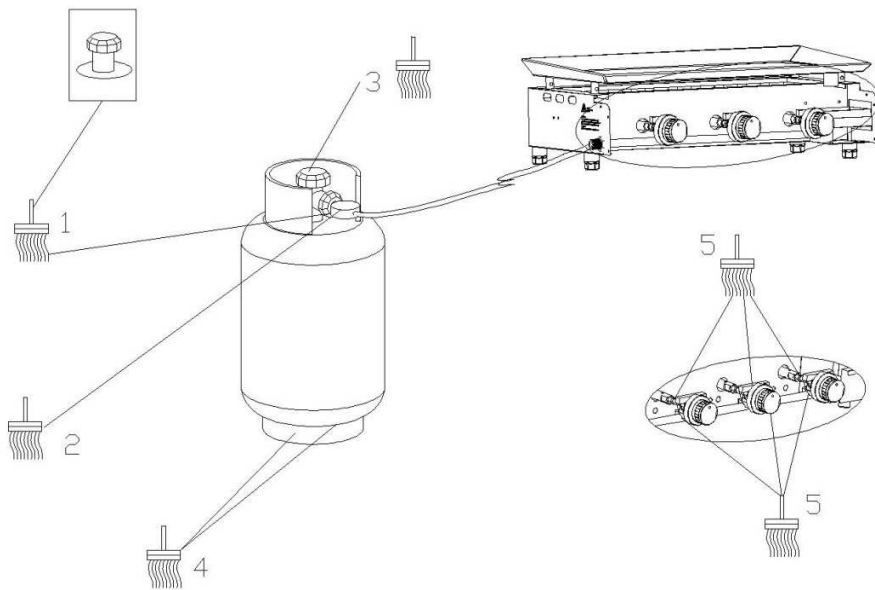
C.3. Conexión.

- > Asegúrese de que todos los mandos de la plancha están en posición cerrada.
- > La goma debe cumplir con las regulaciones locales. La goma deberá reemplazarse antes de la fecha de caducidad de la misma.
- > La goma debe estar libre de espirales o tensiones. Debe colgar libremente sin dobleces, pliegues o arrugas que puedan obstaculizar el paso del gas. Ninguna parte de la goma debe tocar zonas calientes de la plancha.
- > Asegúrese de que la goma está libre de cortes, grietas y no tiene excesivo desgaste antes de su uso. Si la goma está dañada debe reemplazarse por otra adecuada para gases licuados del petróleo (GLP) de acuerdo con las regulaciones locales.
- > La longitud de la goma no excederá de 1,5 metros.
- > Conecte el regulador de gas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. USO Y MANTENIMIENTO

C.4. Prueba de fugas (se realizará en lugar bien ventilado)

- > Asegúrese de que todos los mandos se encuentran en posición cerrada.
- > Conecte la bombona de gas directamente a la plancha.
- > Abra el paso de gas en el regulador.
- > Asegúrese de que no existe fuga de gas aplicando una solución jabonosa (a partes iguales de jabón y de agua) a todas las conexiones, incluyendo la conexión al regulador y los grifos de gas manejados por los mandos. (ver figura explicativa)
- > **NUNCA USE UNA LLAMA ABIERTA** para encontrar una fuga.
- > La formación de burbujas sobre las superficies donde se ha aplicado la solución, indica fuga. Cierre el suministro de gas y afiance las conexiones. Repita la prueba. Si persisten las burbujas, no use la plancha. Solicite ayuda a un técnico.
- > Lleve a cabo esta prueba, al menos una vez al año y siempre que cambie la bombona.
- > Asegúrese de que el regulador está correctamente instalado.
- > También deberá ejecutar esta prueba siempre que perciba el característico olor a gas.



D. Funcionamiento

D1. Advertencias

- > Antes de proceder, compruebe que entiende todas las **RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD** siguientes.
- > Antes de cocinar por primera vez, precaliente la plancha en posición “Máxima” durante 10 minutos hasta que se disipe cualquier humo. Este proceso deberá realizarse antes de cocinar. **IMPORTANTE:** Si la plancha tiene alguna protección para cubrirla retírela.

5. USO Y MANTENIMIENTO

D2. Preparación antes de cocinar

- > Para prevenir que se peguen los alimentos, aplique una fina capa de aceite o grasa alimentaria antes de comenzar a cocinar.
- > Cuando cocine por primera vez, los acabados de tratamiento de metales pueden alterarse ligeramente. Lo cual es normal.
- > Nunca saque el depósito de grasas durante la cocción.
- > Nunca use más del 70% de la superficie de la plancha para cocinar. Usar toda la superficie puede acarrear sobre-calentamiento y se puede dañar la plancha.

D3. Encendido de la plancha

Cuando la bombona es nueva, el encendido de la plancha puede ser más costoso debido a la presencia de aire en la goma. Para el encendido de los quemadores proceda de la siguiente manera:

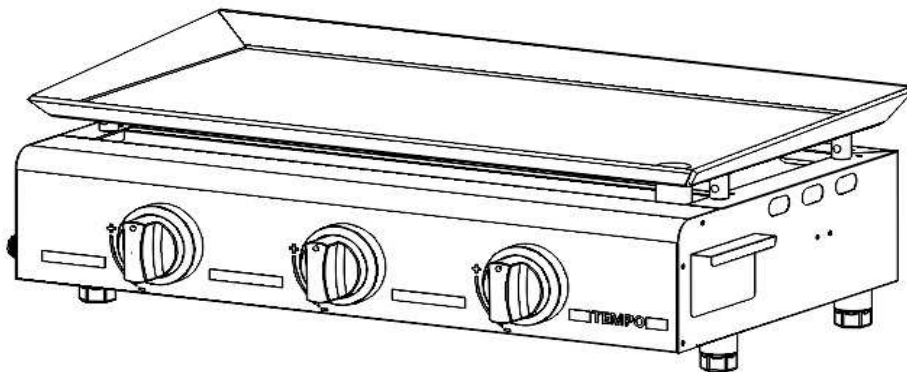
- 1- Si la plancha está cubierta, descúbrala.
- 2- Asegúrese de que todos los mandos están en posición cerrada. Abra el paso de gas del regulador de la bombona.
- 3- Cada mando dispone de su propio encendido piezoeléctrico. Pulse y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición máxima. Mantenga el mando pulsado durante 2 ó 3 segundos. Tras cada sonido “click” se genera una chispa. Si no se produce el encendido vuelva a la posición cerrada y repita el procedimiento.
- 4- Repita este proceso cuantas veces fueran necesarias hasta conseguir el encendido.
- 5- Si después de varios intentos siguiera fallando. Cierre los mandos y cierre el gas del regulador. Tras 5 minutos, repita el paso anterior.
- 6- Tras el encendido, los quemadores deberán mantenerse en posición máxima durante 10 minutos para precalentar la plancha. Este procedimiento se realizará siempre antes de cada sesión de cocina. **IMPORTANTE:** Cualquier cubierta de protección deberá estar retirada durante este proceso.
- 7- Tras el precalentamiento sitúe los mandos en posición mínima para un mejor resultado en la cocción.

5. USO Y MANTENIMIENTO

D4. Encendido de la plancha manual

1. Si la plancha está cubierta, descúbrala.
2. Asegúrese de que todos los mandos están en posición cerrada. Abra el paso de gas del regulador de la bombona.
3. Encienda una cerilla y sitúela cerca de las aberturas del quemador.
4. Pulse y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición máxima. Mantenga el mando pulsado durante 2 ó 3 segundos. **ATENCIÓN.** El mando deberá abrirse al máximo.
5. Tras el encendido, los quemadores deberán mantenerse en posición máxima durante 10 minutos para precalentar la plancha. Este procedimiento se realizará siempre antes de cada sesión de cocina. **IMPORTANTE:** Cualquier cubierta de protección deberá estar retirada durante este proceso.
6. Tras el precalentamiento sitúe los mandos en posición mínima para un mejor resultado en la cocción.
7. Si no puede encender tras varios intentos, compruebe lo siguiente:
 - a. La bombona está vacía?
 - b. Está bien colocado el regulador sobre la bombona?
 - c. Están todas las conexiones correctamente realizadas?

Observaciones: Verifique por el lateral de la plancha que todos los quemadores están encendidos correctamente.



D5. Fin de la sesión de cocina

Tras cada sesión de cocina, sitúe los mandos en posición máxima durante 5 minutos. Cualquier residuo quedará carbonizado facilitando así el proceso de limpieza.

D6. Apagado de la plancha

Tan pronto como haya acabado de cocinar, cierre todos los mandos de control girando en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de apagado. Cierre la válvula del regulador de la bombona. Deje que se enfríe la plancha suficientemente antes de cubrirla.

5. USO Y MANTENIMIENTO

E. Limpieza y mantenimiento

Limpie su plancha regularmente entre usos y tras su falta de uso durante un largo período. Tras el uso, espere al menos 1 hora antes de su limpieza. Proteja sus manos con guantes para evitar quemaduras. Nunca vierta agua sobre la superficie de la plancha cuando esté todavía caliente. No toque partes calientes sin protección de sus manos. Para garantizar una larga vida y buen estado, recomendamos cubrir la plancha si se almacena al exterior, incluso en cortos períodos de tiempo, particularmente durante los meses de invierno.

E1. Placa de cocción

Límpuela con agua caliente jabonosa. Para retirar todos los residuos de alimento, use productos de limpieza líquidos aplicándolos con una esponja no abrasiva. Enjuague bien y limpie completamente.

E2. Mantenimiento de los quemadores

Desmonte los quemadores y límpielos con regularidad o cuando exista una acumulación excesiva de hollín o insectos, para evitar que se bloqueen los orificios y el tubo venturi. Para limpiar los orificios obturados utilice un instrumento fino adecuado para ello. Para limpiar la corrosión de los quemadores utilice un cepillo de púas. Vuelva a montar los quemadores y asegúrese de que los tubos venturi están perfectamente ajustados.

E3. Cuerpo de la plancha

Limpie regularmente el cuerpo de la plancha, librándolo de grasas o aceites, usando un estropajo de nylon o lanoso. Para una limpieza completa use agua jabonosa con un paño o cepillo de nylon.

E4. Fijaciones

Todo tornillo, perno, etc., deberá comprobarse y fijarse al menos una vez al año, si fuera necesario.

E5. Almacenamiento

Guarde la plancha en lugar fresco y seco. La bombona deberá estar reservada del sol. Cubra los quemadores con papel de aluminio para prevenir que se introduzcan insectos o suciedad que obstruyan los orificios. Si se conserva en interiores, desconecte la bombona y guárdela fuera. Almacene las bombonas siempre en el exterior, en lugar seco y bien ventilado lejos de cualquier fuente de calor o fuego. No deje que los niños jueguen con ellas. Antes de volver a usar la plancha realice la prueba de fugas.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

A. Especificaciones técnicas

Importador	VITROKITCHEN, S.L. ALDAYA – VALENCIA – SPAIN www.vitrokitchen.com		 0359-16 Pin 0359CO1321
Product Name	Plancha de Gas		
Modelo	PG2100IB PG3100IB		
Cat	I _{3+(28-30/37)}	I _{3B/P(30)}	I _{3B/P(50)}
Código país	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI.	BE, CY, DK, EE, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, FI	AT, CH, DE, SK
Gas Type and Pressure	G30 Butane AT28-30 mbar et 37 mbar Propane G31 à	G30 Butane et Propane G31 à 30 mbar	G30 Butane et Propane G31 à 50 mbar
Total Heat Input	BPLOPP1B+; $\sum Q_n=2.5kW(180g/h)$ BPLOPP2B+; $\sum Q_n=5.0kW(360g/h)$ BPLOPP3B+; $\sum Q_n=7.5kW(540g/h)$		
 PRECAUCIÓN: EXCLUSIVAMENTE PARA USO EXTERIOR LEER DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO ATENCIÓN: ALGUNAS PARTES DEL APARATO PUEDEN ALCANZAR ALTAS TEMPERATURAS. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.			

B. Solución de problemas

Problemas	Posibles causas	Soluciones
Los quemadores no se encienden mediante el piezoeléctrico.	1/ La bombona está vacía. 2/ Falla el regulador 3/ Obstrucción en los quemadores. 4/ Obstrucción en el tubo de gas.	1/ Cambie a bombona nueva. 2/ Compruebe o cambie el regulador 3/ Limpie los quemadores. 4/ Limpie los tubos de gas
Los quemadores no se encienden mediante una cerilla o mechero.	1/ La bombona está vacía 2/ Falla el regulador 3/ Obstrucción en los quemadores 4/ Obstrucción en el tubo de gas.	1/ Cambie a bombona nueva. 2/ Compruebe o cambie el regulador 3/ Limpie los quemadores 4/ Limpie los tubos de gas.
Llama débil o retroceso de llama (Fuego dentro del quemador – puede oírse silvar la llama o ruido extraño de la llama)	1/ La bombona es demasiado pequeña. 2/ Obstrucción en los quemadores. 3/ Obstrucción en el tubo de gas. 4/ Tiempo ventoso.	1/ Use una bombona más grande. 2/ Limpie los quemadores. 3/ Limpe el tubo del gas. 4/ Sitúe la plancha en lugar más protegido.
No giran bien los mandos	1/ Corrosión o suciedad.	1/ Aplicar lubricante con la plancha apagada

VITROKITCHEN, S.L.
Camino Coscollar, 44
46960 Aldaia –Valencia
www.vitrokitchen.com
info@vitrokitchen.com